

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Szerkesztőség, kiadóhivatal, MTI kirendeltség
Vármegyeháza II. udvar
Telefon: 109. Postafiók: 69.

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. BOGYAY KÁLMÁN

Megjelenik szombaton délelőtt
Előfizetési ár:
Negyedévre 1:20 P, félévre 2:40 P, egész évre 4:80 P

Szell József ismét egészséges

Három héttel ezelőtt Szell József volt zemplén-abauji kormánybiztos-főispán, a m. kir. Közigazgatási Biróság másodelnöke autókarambol következtében vállcsontrepedést szenvedett, mely sérülése miatt két hétig gipszkötést volt kénytelen viselni.

A kötést csütörtökön vették le az orvosok s a Közigazgatási Biróság másodelnöke szombaton már a régi jó egészségében látta el hivatali teendőit.

„Kulturmulatság a sárospataki várkertben“

Nyilatkozat

Legutóbbi lapszámunkban a Sárospatakon jóváhagyott alapszabályok nélkül szereplő Fáklya című „köznevelődési egyesület“ által rendezett táncmulatságot közérdekből jogos kritika tárgyává tettük.

A nevezett egyesület vezetősége részéről lapunk zártakor helyreigazító nyilatkozatot juttattak el hozzánk. Ezt a nyilatkozatot, melyet a sajtótörvény rendelkezése értelmében kötelesek vagyunk közzé tenni, mai lapszámunkban helyszíne miatt már nem áll módunkban közzé tenni.

Már előre is kijelentjük azonban, hogy cikkünket teljes egészében fenntartjuk.

Ami az egyik helyi érdekű időszaki lapnak ezen ügyvel kapcsolatos, ellenvetést nem tartalmazó komolytalan kánikulai kirohanását illeti, erre még reflektálni is méltóságunkon alulinak tartjuk.

A „Zemplén“ szerkesztősége.

Csütörtökön lépik át Sátoraljaujhelynél a határt a Spalából hazatérő magyar cserkészek

A lengyel cserkészek spalai nemzetközi nagytáborán részt vett 500 magyar cserkész csütörtökön reggel 8 óra 10 perckor ékezik Sátoraljaujhelybe, hogy a hazai földön 20 percig pihenve folytassa útját Budapestre. A baráti Lengyelországban a magyar ügyekért ismét „jó munkát“ végzett árvalányhajás cserkésziük, kikkel gróf Teleky Pál a magyar főcserkész is megérkezik, meleg fogadtatást érdemelnek Ujhelyben.

REFLEKTOR

Muskátlis ablakok — dudvalelkek — virágos Ujhely

Évekkel ezelőtt divatos jelszó volt a „Virágos Ujhely“ eszméje. Mindenki buzditott, de azt várta, hogy — a másik cselekedjék.

Most azonban mintha életre keltek volna a magok, melyek a sok szalmacséplés közben úgy látszik mégis termékeny talajra találtak. Egymás után nyílnak ki itt is ott is a virágos ablakok s jól eső örömmel tapasztaljuk, hogy az ujhelyiek kezdik megszeretni a virágot. Valóságos jóleső élmény, üdítő látvány a pénzügyigazgatási palota, mely rengeteg pompázó muskátlis ablakával hirdeti az állomás felől jövőeknek egy szomorú város önmagára eszmélését és — Glósz Lajos pénzügyigazgató emelkedett gondolkodását.

A muskátlis ablakok külső kedves szimbolumai a kisvárosi kicsinyességéből, sötételkűségéből, pondró-mentalitásból való kiemelkedésnek.

De ahogy a virágnak is vannak kártevői, ennek a szép kultusz-nak is értelmetlen, durvalelkű ragadozói. A rendőrségen egymásután tesznek feljelentéseket virágtolvajok és virágdezmálók ellen. Egy ötletes háztulajdonos, akinek alacsony ablakát teljesen kifosztották, úgy segített magán, hogy üressé vált ablakába táblát helyezett, melyen a nyomravezetőnek 5 pengő jutalmat ígért. A tettes meg is került.

A közönségnek össze kell fogni a hatóságokkal, hogy lehetlenné váljanak az ujhelyi dudvalelkek — undorító férgei a virágos Ujhely eszméjének.

A cigándi Bokréta képviselői a londoni magyar követhél

A magyar Bokréta nagy sikere a londoni nemzetközi néptánc ünnepélyen

A londoni nemzetközi néptánc ünnepélyén a résztvevők négy hajón geenwichi kirándulásra mentek, ahol a polgármester tiszteletükre nagy uzsonnát adott, majd az egyes csoportok bemutatták a nemzeti táncaikat.

A magyar Bokréta-csoport tizes csárdást járt el és a többeszer főnyi közönség néhány pillanat múlva kipirult szemekkel lelkesen verte tenyerével az ütemet a tánchoz.

Széchenyi László londoni ma-

gyar követ, a magyar táncos csoportot a követségi palotába hívta meg, ahol szükebbkörű, de rendkívül előkelő angol közönség előtt mutatták be néhány különleges magyar táncot, majd a követ és felesége megvendégelték a magyar csoportot, amelynek egyes tagjaival a legszeretreméltóbb módon beszélgettek el.

Széchenyi gróf külön gratulált a cigándi Bokréta képviselőinek, Terjék Jánosnak, Gönczi Erzsinek és Herczik Eszternek.

Le kell törni az ujhelyi és pataki áruzsorát

Bornemisza Géza kereskedelemügyi miniszter az illetékes minisztériumok és érdekeltségek bevonásával csütörtökön reggel értekezletet hívott össze a fővárosi piacon minden vonalon jelentkező drágulás elleni intézkedések megtárgyalására.

Az értekezleten az a felfogás alakult ki, hogy visszavétel esetén azonnal megvonják az árusítási

engedélyt az indokolatlan árdrágitóktól.

Az eddigieknel gondosabb ár-ellenőrzés minden bizonnyal jótékonyan fogja éreztetni hatását a fővárosi élelmiszerpiacon.

A fővárosi árdrágitók megzabolázásával egyidőben rendkívül kívánatos lenne, ha a vidéki, így többek között az ujhelyi és pataki piacokon is végét vetnék az ár-

drágítók diktatúrájának. A helyzet ugyanis az, hogy az utóbbi hetekben észlelt idegenforgalmi jelenségek, nemkülönben a sárospataki filmezések hírének hatása alatt úgy az ujhelyi, mint a pataki piacokon egyes cikkek ára rövid idő alatt 30—100%-kal emelkedett. Az indokolatlan áremelés egyes árdrágitóknak busás hasznot jelent, viszont komolyan veszélyezteti az idegenforgalom lehetőségét és a fogyasztóközönség érdekeit. Éppen ezért fővárosi mintára nálunk is a legszigorubb rendszabályok alkalmazásával kell megakadályozni a piacuzsora továbbterjedését.

Negyvenezer pengővel

kevesebb a folyó évi
adóelőírás a tavalyinál,

de még így is közel egymillió
pengő az ujhelyi polgárság
évi adóterhe

A folyó évi adóelőírási munkálatok befejezést nyertek és a városi adóhivatal az adóíveket most kézbesített ki az adózó polgároknak

Az idei adókiadásnak örvendetes eseménye az, hogy a múlt évi 1,010.000 P-vel szemben 40.000 pengő csökkenést mutat.

A múlt évi adatokat a folyó évi kiróvási összegekkel szembeállítva megállapíthatjuk, hogy a ház- és földbirtok kerekén 24.000 pengővel kevesebb adót fizet a folyó évben. A kereskedők, iparosok és értelmi szabadfoglalkozásuk adóterhe 4.500 pengővel kisebb, s a jövedelemadó 7.500, a vagyonszálló pedig 4.000 pengővel kevesebb terhet jelent az adózó polgároknak.

Kinevezések

a sátoraljaujhelyi m. kir.
dohánygyárnál

A kormányzó a pénzügyminiszter előterjesztésére: Fugérth Frigyes a VI. fizetési osztály jellegével felruházott m. kir. dohánygyári igazgatót, a sátoraljaujhelyi m. kir. dohánygyár vezetőjét a VI. fizetési osztályba kinevezte.

A m. kir. dohányjövédéki központi igazgató Dr. Belányi (Beluscsák) József m. kir. dohányjövédéki tisztet a X. fizetési osztályba és Balla Mihály tisztet teendővel megbízott ügyelő helyettesét m. kir. dohányjövédéki gyakornokká kinevezte.

Rátz Kálmán pataki képviselőt lelkesedéssel fogadták kerületében

Beszámoló körut a községekben — A pataki diákok munkatáborában

A sárospataki választókerület országgyűlési képviselője, Rátz Kálmán mintegy két hét óta a kerület székhelyén, Sárospatakon tartózkodik.

Naponta fogadja a hozzáfutókat, állandóan kapcsolatot tart fenn a kerület községeivel, behatóan érdeklődik a nép sorsa iránt s a hozzáfutókat ügyes-bajos dolgaikban azonnal ellátja a szükséges tanácsokkal és utbaigazításokkal s minden igazságos ügyet felkarol.

Rátz Kálmán képviselő a kerületben való tartózkodásának első napjaiban Makkoshotyka, Alsó- és Felsőberecki, Karos és Karcsa községek népét látogatta meg, ahol a választók, — kiknek 95%-a adta szavazatát Rátz Kálmánra, — nagy lelkesedéssel fogadták a körükbe érkezett képviselőt. Bodrogfalom és Vajdácská község lakossága is igaz örömmel üdvözölte a kerület képviselőjét, aki hosszabb időt töltött el a két községben.

Rátz Kálmán képviselő *vitéz* *Asbóth* Aladárnak, a Nemzeti Egység Pártja kerületi elnökének és dr. *Szathmáry* Dezső sárospataki községi vezetőtitkárnak kíséretében látogatta meg a községeket, részletes beszámolókat tartva az aktuális kérdésekről, behatóan ismertette a gazdasági helyzetet, majd nagy szakavatottsággal foglalkozott a légvédelem problémájával és ismertette annak elsőrangú fontosságát.

A pataki képviselő látogatást tett a pataki diákok első magyar nemzeti munkatáborában is, ahova dr. *Mátyás* Ernő teol. igazgató, *Novák* Sándor közgazgató, *Petróczy* Lajos testnevelési előadó és *vitéz* *Csajka* Endre községi főbíró

kisérték el a képviselőt. A tábor tagjai nagy szeretettel fogadták Rátz Kálmánt, aki megsejmelte a tábor munkahelyét és a legnagyobb elismeréssel nyilatkozott egy a tábor belső életéről, mint a tábor tagjai által eddig végzett munkálatokról. Majd a tábor em-

lékkönyvét kérte el a képviselő és abba következő sorokat írta: „Az első Nemzeti Munkatábor tagjaival, a dolgozó magyar ifjúság példaképeivel együtt voltam. Erőt és bizakodást merítettem. Rátz Kálmán országgyűlési képviselő“.

Rátz Kálmán ezután ismertette a tábor tagjai előtt a magyar politikai és gazdasági élet mai helyzetét, szerves kapcsolba a világpolitikai és világgazdasági eseményekkel. Érdekes előadását a tábor tagjai nagy figyelemmel hallgatták végig, majd lelkesen ünnepezték a képviselőt.

Régészeti ásatásokat végeztet a Nemzeti Múzeum Kisrosvágyon

A Krisztus előtti V. századbeli kelta temető feltárása

Ez év márciusában egy kisrosvágyi gazda a község határában levő Szőlőske homokdomb oldalában szántás közben egy régi kardot talált. A gazda a földben további tárgyakat keresve, több különleges alaku edényt, késeket és ékszereket talált, s érdekes leletéről a község útján a ricsei főszolgabírói hivatalt értesítette.

Dr. *Bornemisza* Miklós főszolgabíró megállapítva, hogy muzeális értékű régiségekről van szó, a lelőhely további bolygatását megtiltotta, s a tárgyakat a Zempléni vármegyei Múzeum részére szállította be.

A szakértők megállapítása szerint Krisztus előtt az V. század idejéből származó kelta kori fegyverek és ékszerek rejtőztek a kisrosvágyi földben, s leveldi dr. *Kozma* György főispán kezdeményezésére a Nemzeti Múzeum,

Zempléni vármegyével karöltve elhatározta a lelőhely feltárását.

Csütörtökön Kisrosvágyra érkezett a Történelmi Múzeum régészeti osztályának megbízottja dr. *Gallus* Sándor múzeumőr, ki a lelőhelyet megtekintve kijelentette, hogy tipikus kelta temető hely a Szőlőske homokdombja, s valószínűleg értékes régiségek fognak a kelta temetőből felszínre kerülni.

A szakszertlen irányított ásatásokat pénteken reggel megkezdtek, s a feltárt sírokban talált tárgyak részben a Nemzeti Múzeum, részben a Zempléni vármegyei Múzeum régiségeit fogják gyarapítani.

— **Ingyenes fényképtalványunkat** e héten Balogh Antal sátoraljauhelyi előfizetőnk nyerte, kinek az utalvány ellenében a Szepessy fotoszalonn teljesen ingyen 2 drb. művészi fényképet szolgáltat ki.

Előléptetések a m. kir. folyammérnöki hivatalnál

Magyarország kormányzója a földművelésügyi miniszter előterjesztésére *Ulrich* J. Nándor kir. műszaki tanácsosnak a miniszteri osztálytanácsosi címet és jelleget, *Tarnóczy* Károly kir. főmérnöknek a királyi műszaki tanácsosi címet és jelleget adományozta.

A földművelésügyi miniszter a vizügyi műszaki szolgálatnál a mérnökök létszámában a sátoraljauhelyi m. kir. folyammérnöki hivatalhoz beosztott *Wonke* József kir. segédmérnököt királyi mérnökké nevezte ki.

Folynak a Sárospataki filmfelvételek előkészületei

Két-három héttel ezelőtt beszámolt a „Zemplén“ azokról a filmfelvételekről amelyek a G. G. Films francia filmársaság rendezésében — a hírek szerint — augusztus folyamán kerülnek Sárospatakon lebonyolításra. A filmezés híre nagy érdeklődést váltott ki Sárospatakon, ahol különösen a foglalkoztatást remélő iparostársadalom várta nagy reményekkel a filmársaság embereinek megjelenését.

Több hetes tárgyalások után a társaság, amely *Bulyba Tarras* című lengyel tárgyú történelmi filmnek egyes jeleneteit akarja Sárospatakon felvenni, végre megkötötte a megállapodást a Rákóczi várra vonatkozólag, amely alkalmasnak bizonyult felvételekre.

Röviddel ezután megjelentek a filmgyár emberei, majd hétfőn megindultak a tényleges építési munkálatok.

A felépítendő új várrész olyan lesz mint az ősi vár másik három tornya s a filmfelvételek során harci jelenetek fognak a vár tövében és a bástyáin lejátsszódni. Már a jövő hét elején megépítik a felvonó hidat is s 25-e felé várják a film szereplőinek érkezését.

Mint értesülünk a felvételek körülbelül két hetet fognak igénybe venni.

A „ZEMPLEN“ EREDETI TÁRCÁJA

Pista bácsi szolgabíró-sága

írta: Lehoczky Sándor

Kies fekvésű, élénk forgalmu felvidéki városunk volt Homonna, most Humene. Ebben a városban élt közszeretben Oláh István ügyvéd, jókedélyű magyar urnak tipikus alakja. Mi fiatalok, köztünk néhány közös huszártiszt is, őszinte vonzalommal viseltettünk iránta és bizalmasan Pista bácsinak szólítottuk, ezzel szemben ő úgy bánt velünk, mintha édesfiai lettünk volna.

Hallottam, hogy Oláh István ezelőtt mintegy 10—12 évvel a sztropkói járás szolgabírája volt és hogy ez állástól valami kellemtelenség miatt vált meg. Egy alkalommal, amikor nálunk vacsora után kettesben maradtunk, megkérdeztem tőle, hogy tulajdonképpen mi történt az ő szolgabíró-ságával? Elmondta, ahogy következik.

— Huszonhárom éves voltam, kezdte és már zsebemben volt az

ügyvédi diploma. Akkor ösmerkedtem meg Málcán Zsifival. Fiatal, szép lány volt. Egymásba szeretettünk. A szülők szívesen hozzám adták a Zsófiit, csak azt kötötték ki, hogy megyei szolgálatba lépjek. A feltételt elfogadtam. Egybekellettünk és engem megválasztottak a sztropkói járás szolgabírájává.

A farsangban jótékonycélu bált rendeztünk. A bál napján tömegesen érkeztek a vendégek, ki kocsin, ki szánon. Vendégeim voltak: Kossuth Vince, Füzesséry Boldizsár, Stépán Gábor, Szemere Géza és más zempléni urak familiástul. Nagymihályból több ulánus katonatiszt jött. Mintegy harmincan ültünk az ebédnél. Volt bőven innivaló is, mert Sátoraljauhelyből és Szerednyéről elláttam magamat több hordó borral. Már besötétedett, amikor asztalt bontottunk.

Egyszer csak az egyik hajdum, a Miska, akit a vendégfogadóba küldtem szíjjelnézni, nagy sietve elém toppant és bejelentette, hogy nagy baj van, mert a járásbíró-sági irnok, Czáboczy leitta magát és a táncteremben borral öntözi végig a beviaszkozott padlózatot. Tör-zuz

mindent és azt kiáltozza, hogy a bálból nem lesz semmi.

Mintha belém löttek volna ezek hallattára. Előntött a harag. Különben is pikkem volt a korhely fráterre, mert részegségében már többször kisebbitette a hivatalomat és az én személyemet. Elrendeltem, hogy fogják le a gazembert és csukják a zárkánkba, amely üresen állott mint rendesen. (A jóindulatu tótocskákkal ritkán volt baj.)

Másnap délelőtt én még ágyban voltam, amikor a Miska hajdu jelentette, hogy a járásbíró azonnal beszélni óhajt velem. Csoszogó léptekkel máris bejött a járásbíró és fázékonyan közölte velem, hogy Czáboczy irnokot keresi, akinek napok óta nyoma veszett.

— Szent Isten! Jajdultam fel és egy lökessel kiugrottam az ágyból. Akkor ébredtem a való-ságra, hogy az irnokot pár nap előtt lecsukattam.

El lehet gondolni, hogy milyen lelki állapotban voltam. Az irnok már napok óta el volt zárva. Sem enni, sem inni nem kapott. Mi történhetett vele? Talán nem is,

él már! Rohanva siettünk kifelé. Beléptünk a zárkába. Az irnok ruhástul pokrócba burkoltan a priccsen feküdt. Megráztam.

— Czáboczy, szóljon él!

Semmi válasz.

— Gyorsan Miska, hozz egy liter forralt bort, rendelkeztem.

Miska elsitett. Én és a járásbíró pedig aggodalmasan álltunk az élettelenül fekvő Czáboczy felett. Nem sokáig kellett várnunk. Hozta Miska a forralt bort. Feltámasztották Czáboczyt és töltögettük bele a meleg italt. Már az első két-három korty után élénkülni kezdett. És amikor még többet ivott, már derűsen motyogott.

Ötven forintot adtam fájadalom-dijba Czáboczynak, aki köszönetet rebegett. Azt hitte volna az ember hogy ezzel a dolog el van intézve. Korántsem! Feljelentettek. Mikor ez tudomásomra jutott, lemondtam az állásomról. Bepakoltunk Zsó-fival és ott hagytuk Sztropkót. Ez az én szolgabíró-ságom története. Nem bántam meg, hogy ügyvéd lettem. Szabad pályán tudok én csak élni. Ur vagyok.

A három Novák viharos vasárnapja Olaszliszkán

A fiuk az apát, majd egyesült erővel anyjukat verték véresre

Parázs verekedés, jobban mondván sulyos kimenetelű családi háboru zajlott le vasárnap Olaszliszkán, id. Novák István portáján.

Az idős gazdálkodó két felnőtt fia társaságában délután 5 óra felé betért egy pohár borra a Schwartz-korcsmába. A nagy egyetértésben borozgató három Novák jókedve egyre magasabbra hágot, később azonban valamin össze-szóllalkozak és a vidám nótázás lármás veszekedésé fajult. A korcsmárosnak sikerült kiteszkolni a garázda társaságot, mire a há-

rom Novák hazament, ahol a vihar újból kitört. A két fiu nekiesett az apának s a nagy ökölcattogásra előkerült id. Novák Istvánné is, aki a férje védelmére kelt.

A családi háboru nem tartott sokáig, de a küzdő felek teljes ki-merülésével végződött. A sebesülések összeszámlálásánál a három Novák a földön vérében fetrengve találta id. Novákét, akinek mint megállapították, egy jól irányított ütés eltörte a balkarját. A sulyosan sérült harcias asszonyt az Erzsébet-kórházban ápolják.

Tizenhat elsőosztályú játékos részvételével folyik a nemzetközi tenniszverseny Ujhely bajnokságáért

A Sátoraljaujhelyi Atlétikai Club ez évben is megrendezte nemzetközi lawn-tennisversenyét, melyen Sátoraljaujhely bajnokságáért foly-
nak a küzdelmek. Pénteken reggel vette a verseny kezdetét, s a döntő küzdelmekre előreláthatólag csak a déli és délutáni órákban kerülhet sor.

A nagy is előkelő mezőny játékosai közt a magyar tenniszsport legjobbjai indultak, s így rendkívül nívós küzdelmekben gyönyörködhet a tenniszsportot kedvelő kö-

zönség.

A női egyes, a rendkívül bájos báró Perényi Katalin, a kitűnő Sas Márta, Sárkány Lili, báró Vay Miklósné, Vargáné és Böhm Blanka között dől el.

Rendkívül erősek a férfi egyes és páros versenyek, melyeken Gabrovitz, Straub Elek és János, Bánó, Friedrich, Nagy Ödön, Man-kovics, Temple, Elissen, Rudicke, Macsuha, Galfard, Nyeviczkey, Stopla, Sári és Romék játéka ritka élvezetes küzdelmeket eredményez.

A robogó szekér elgázolt

egy 15 éves bodrogzsadányi leányt

Illés Erzsébetet életveszélyes sérüléseivel az Erzsébet közpórházban ápolják

Sulyos baleset történt csütörtökön Bodrogzsadányban.

A baleset áldozata Illés Erzsébet 15 éves zsadányi leány, aki gyanútlanul sétált az utcán. Az egyik utcasarkon Illés Erzsébet már nem tudott félreugrani Bonczik József gazdálkodó robogó szekere elől, melynek lovai elütötték a leányt és a szekérral együtt keresztülgázoltak rajta.

Az eszméletlenül vérében fet-

rengő leányt Bonczik és az összesereglett járőrelők szedték fel az uttstről, majd az ujhelyi közpórházba szállítottuk.

A kórházban megállapították, hogy Illés Erzsébet rendkívül sulyos külső és belső sérüléseket szenvedett, de remény van rá, hogy a gondos orvosi ápolás megmenti az életnek. A gázolás ügyében megindult a nyomozás.

Egy autó, egy ló, egy szekér...

Hétfő hajnaltól folyik a forgalomszámlálás
Egy évig figyelik az utakon a forgalmat

A kereskedelemügyi miniszter elrendelte tudvalevőleg, hogy a legutóbb 1927—28-ban a közutakon tartott forgalomszámlálást megismételjék. A forgalomszámlálás

az egész ország területén, így tehát Zemplénnérmegye területén is hétfőre virradó éjszaka megkezdődött.

A munkát, megfelelő állandó ellenőrzés mellett az állami és

A Városi Vigadó új szenzációs meglepetése:
FARKAS PÁL szalon- és jazz-zenekarának hangversenyei

275/29

Rendkívüli árcsökkentés
Uj árak: nagy doboz 60 fillér
közep doboz 40 fillér
normál kárton 20 fillér

1000.000 UJ HÁZTARTÁSBA

340/29

törvényhatósági közutakon átlagban 5—8 kilométeres szakaszon az állandóan alkalmazott utkaparók fogják 1936. június 14-éig végezni.

A főcél megállapítani azt, hogy mely utak, utszakaszok vannak ma úgy a forgalom sűrűsége, mint a járművek és rskományaik sulya tekintetében a legjobban igénybe-

véve, hogy ily módon tiszta képet kapjanak arról, mely utakat kell erősebbé átépíteni, esetleg kiszélesíteni stb.

A másik cél az, hogy a számlálás útján egyben a közuti forgalom tükrében is megállapítható legyen a gazdasági élet fejlődésének, vagy visszaesésének mértéke.

A lángok közül mentették ki egy földmives két gyermekét

Veszedeles tüz Zemplénagárdon

Veszedeles tüz pusztított az elmúlt héten Zemplénagárdon, ahol eddig ismeretlen módon kigyulladt Tóth János ujtelepi földmives háza és porig leégett.

Tóth Jánosné mit sem sejtve ebédelt főzött a konyhában, amikor feje felett a menyezet kigyulladt. A tűz pillanatok alatt elhár-
rapózott s mire a megrémült asz-

szony segítségért kezdett kiáltozni, a tűzoltók és a szomszédok már csak nagy erőfeszítással tudták az égő házból Tóthék két kisgyermekét kimenteni.

A lángok átcsaptak a sertésórla is, amelyben 5 sertés szénné égett. A szerencsétlenül járt családnak a szomszédok adtak menedéket.

Páncini lakodalom — „a régi jó idők” mintájára

A háboru előtti „régi jó idők” jellegzetes eseménye volt egy-egy falusi lakodalom, amelyre a vendégek száza kaptak meghívást, azután 3 napig állt a dinom-dánom.

A gazdasági leromlás szinte kirtotta ezeket a végtelenül kedves, hangulatos, de annál költségesebb népszokásokat és mind ritkább lett azoknak a lakodalmaknak a száma, amelyekről még a harmadik vármegyében is beszéltek. De ugy-látszik még nem halt ki egészen a háromnapos lakzi intézménye ezt igazolja legalább is az a nagyszabású falusi lakodalom, amely csütörtökön kezdődött Lácán, ahol

Tóth S. András volt községi bíró kigazda fia, József esküdött örök-hűséget Pásztor Erzsikének.

A nászszakomára „mindössze” 600 vendég kapott meghívást, akik valamennyien meg is tisztelték az örömapát. A kedélyes vendégsereg számára egy tehenet, 2 hizott sertést és közel kétszázpár baromfit öltek le. A gazdagon terített asztalokon a sütemények légióin kívül 1 mázsa tepertőspogácsa lett felszolgálva és lapzártáig, mert a lakzi akkor még javában tartott, közel 4 hektó bort ittak meg az uj pár egészségére a vendégek.

— A házbérbevallásban kimutatott összegnél magasabb bért a lakó nem köteles fizetni. A budapesti törvényszék, mint fellebezési bíróság, elvi jelentőségű határozatában egy korekt esetből kifolyóan kimondotta, hogy a bérlő nem köteles nagyobb bérösszeget fizetni, mint amennyit a bérbeadó a házadó kivetése céljából adóvallomási

iven kimutat. A téves bevallásnak ezt a következményét a házadó-alap utólagos korrigálásával sem lehet elhárítani. Egy másik érdekes elvi jelentőségű ítéletében a Kuria kimondotta, hogy a bérlemény kiürítése, mint hivatalos eljárás során a bérlő ingóságai megrongálódnak, vagy elvesznek, ezért a bérbeadó kártérítési felelősséggel nem tartozik.

ZEMPLENI HIRADÓ

— **Nem üresedik meg a közgyámi állás.** Mint a Zemplén megírta, dr. Mester István városi közgyámat a kultuszminiszter tanügyi fogalmazó gyakoronokká kinevezte. A kinevezési hír kapcsán a megüresedendő közgyámi állás elnyeréséért már a kortézia is megindult. Dr. Mester István azonban nem fogadja el a tanügyi fogalmazói kinevezést, s továbbra is megmarad városi közgyámi állásában.

— **Alakuló ülés.** A pataki frontarcosok vasárnap délben 12 órakor tartják meg a pataki Frontarcos Szervezet alakuló ülését az lpartestületben.

— **Felhívás a szőlősgazdákhöz.** Felhívattak mindazon szőlősgazdák, akik nem rendelkeznek kellő mennyiségű hordóval, esetleg boros pincéjük nincsen — helyezték el az idejüket a sátoraljaujhelyi állami Közpincébe — ahol csekély díjazás ellenében beraktározott termésük teljesen elkülönítve okszerű kezelés és gondozásban részesül. Ez ügyben bővebb felvilágosítást készséggel nyújt a sátoraljaujhelyi állami Közpince Kezelősege a hozzá fordulónak.

— **Tragikus végű gyermekháború Páciban.** Aleksza Mihály 9 éves páciniai kisfiu csütörtökön együtt hancurozott Szász Béla nevű 10 éves pajtásával. A játéknak verekedés lett a következménye s ennek során Szász Béla úgy földhöz vágta a kis Aleksza Mihályt, hogy a szerencsétlen gyermeknek a balkarja eltört. A súlyosan sérült kisfiut az első segélynyújtás után az ujhelyi Erzsébet kórházban vették ápolás alá.

— **Tűz Lácán.** Csütörtökön délután Lácán kigyulladt és leégett Téglás Péter kigazda csürje. A tűz, amelyet egy tűzzel játszó kisgyermek okozott, Téglásnak 50 kereszt buzáját is elhamvasztotta.

— **Öngyilkosság.** Szerdán délután Steiner Józsefné 32 éves szerencsi asszonyt, Steiner bérkocsivállalkozó feleségét lakásának padlásán cukorspárgára felakasztva holtan találták. A nyomozás megállapította, hogy a fiatal asszony pillanatnyi elmezavarában önkézzel vetett véget életének.

— **Gyermekbaleset.** Salétros Miklós 7 éves zemplénagárdi kisfiu pénteken délelőtt a Tisza utcában játszadozott, amikor arra hajtott Láng Károly kertintéző kocsija. A kisfiu a kerekek alá került és súlyos sérüléseket szenvedett.

— **Kéménytűz — a kár 5000 pengő.** Hétfőn délután kéménytűz következtében leégett B. Szárny József tályai kigazda háza. A tűz átcapott Dugovics Jánosné házára is, ami szintén porig égett. A kár összesen 5000 pengő.

— **A sátoraljaujhelyi „Fogházmissió”** köszönettel nyugtázza: Bernáth Aladárné, Bernáth Béláné, Boros Ica, Buday Sándor dr., Cielezky Kálmáné, Deák Andorné, Deutsch Herskó, Domján Elekné, dr., Dubay István dr., Ember Jenőné dr., Frank Dezső, Fejes Ernőné, Gottesmann Miklós dr., Hegedüs Ferenc dr., özv. dr. Hornyay Béláné, Ilykovits Endre dr., Kabina Géza dr., Kaltenbach Rezsőné, Kaltenbach Rezső, Kantha Józsefné, Köröskényi Tamás, özv. Kurtyák Jánosné,

Lányi Jenőné, Lakatos Dániel dr., Lakatos Dezső dr., Ladomérszky Béla, Ladányi Jenőné, Lehoczky Sándorné, Lee Tibor dr., Linberger Istvánné, Lindenberger Lajosné, dr. Meczner Tiborné, dr. Nagy Béláné, dr. Nyomárkay Ödönne, Nemzeti Hitelintézet rt., Olchváry Dezsőné, Onuska Miklós, Orbán Kálmáné, Osvath Dezsőné, Pataky Ferencné, özv. Prágay Aurélné, dr. Prihoda Lászlóné, dr. Szeniczey Ödönne, dr. Szent Györgyi Zoltánné, dr. Stépán Sándorné, dr. Tátray Dezsőné, Tóth Dezső, Ullrich Nándorné, Vagányi Ferencné, Várjon Jenőné, Visnyitz Istvánné és Zircy Józsefné adományait.

A ZEMPLÉN PANASZKÖNYVE

Az elmebetegek ellen — az elmebetegek mellett

Egy hűséges olvasónk ebben a rovatunkban panaszkodott a miatt a türethetetlen helyzet miatt, hogy a családi ápolásba kiadott elmebetegek zavarják az ujhelyi hegyekbe kirándulókat és ártalmára vannak az idegenforgalomnak.

A panaszra nézve dr. Prihoda László a sátoraljaujhelyi Erzsébet kórház igazgatója a következőket mondotta munkatársunknak.

1. A panaszban említett ordító elmebeteg nem az Erzsébet kórház ápolta, hanem egy teljesen privat beteg, aki a Turistaház felé vivő út mellett lévő egyik szőlőben üdül gondos felügyelet mellett. A kórház vezetőségének ehhez semmi köze nincsen.

2. Kijelentem, hogy kizárólag csendes, nyugodt betegeket adunk ki családi ápolásba, akikről semmi vonatkozásban nem kell félni. A riasztató pletykák ok nélkül keltenek bizalmatlanságot a közönségben a családi ápolattal szemben.

3. Szigoruan intézkedtem, hogy még az ilyen családi ápolattal sem szabad az erdőbe engedni. Figyelmeztetve lettek erre az erdőkerülők is, valamint a csendőrséget is felkértem erre. *Ezt a rendelkezést most megismételtem.* Kizártnak tartom, hogy a kórház hatáskörébe tartozó családi ápolattal bármiféle kellemetlenséget is okoznának.

4. Rá kell itt mutatnom arra is, hogy évekkal ezelőtt 300—400 ócska elmebeteg ruha lett a szegények között kiosztva, úgy hogy ma is sokan járnak elmebeteg ruhában, akik teljesen egészségesek, de a közönség mégis azt hiszi, hogy családi ápolattal áll szemben. Ilyen volt a károlyfalvai rablási kísérlet, ahol a rabló családi ápolat-ruhát vett magára *megettésztés végett.* Többé ilyen ruhák nem lesznek kiosztva.

5. Végül meg kell említenem, hogy a családi ápolattal után a kórház Ujhelyben évente 72.000 P-t fizet ki, azonkívül hasonló összeg jut kereskedőknek és iparosoknak, tehát a családi ápolattal jelentős hasznot biztosítanak a városnak.

Az általuk okozott apró kellemetlenségek mellett (melyek a fentiek szerint különben sem létezhetnek) az érem másik oldalát is figyelembe kell venni.

— **Gyújtott a villám.** Pénteken délután nagy zivatar vonult keresztül Vajdácán. Az egyik villám becsapott Nógrádi János házába, amely egészen leégett.

PERZSELO ZÖLD POROK HELYET SZŐLŐBEN GYÜMÖLCSÖBEN BIZTOS HATÁSUKAT NEM PERZSELEK DICSŐK



AZ UTOLSÓ ÉVTIZED ELISMERT ÉS VEZETŐ PERMETEZŐ SZER

ÓVAKODJUNK A GYAKRAN HAMISÍTOTT PERZSELO ZÖLD POROKTÓL ÉS KIPRÓBÁLATLAN HATÁSTALAN SZERKEKEL NE KÖZKÁZTASSUK A TERMÉST

USZTHARHAT ELLEN

EGYÜTTESSEN VÉD GÖMBA BETEGSÉGEK ÉS RAGÓ-KARTEVŐK ELŐL

NOSPRASEN VAGY TUTOKIL

Növényvédelmi szerek gyári áron

Sasztalos Béla

festék, építkezési anyag nagykeresk.-nél

Sátoraljaujhely

Petőfi-utca 1.

Építkezésnél előnyös áru hitel

Vas szerkezetben, bádognal tetőzetben rozsdá képződésnek „PATIN” máz az ellenszere

Rovarszesz, patkánymérég, nyers nikotin elárusítás.

Növény tápsó — Péti-só gyári áron.

Fűszer, festéküzlet

Sárospatak, Kossuth-u. 65.

335/29

A Pártból

A sárospataki választókerületi szervezet új elnöke

Gömbös Gyula m. kir. miniszterelnök, a Nemzeti Egység vezére vitéz **Asbóth Aladár** rt. igazgatót megbizta a Párt sárospataki választókerületi elnöki teendőinek végzésével.

A biblia hétszüksztendő korát éljük-e?

Mintha néhány év óta hétszüksztendő következett volna be, egy évben a rozsdá, meg a poloska más évben a szárazság tette tönkre termésünket. Ezidén végre elég kedvező a gabonatermésünk: hogy a jövő mit hoz, ki tudja?

Bizonyos azonban az, hogy jobban jár az a gazda, aki okszerűen minden lehető megtesz: hogy az időjárás és természeti csapások mostohaságait egyensúlyozza.

A mai pénztelen világban azonban nagyon nehéz mindent jól csinálni. Az első lyukat kell betömni. Ez pedig kétségtelenül a nagy trágyahiány. Nem volt takarmány nem volt alomszalma, állatállományunk vézesen megfogyatkozott. Csuda-e, ha trágya nélkül nem tudunk jó termést produkálni, s nem tudjuk az aránylag jó buzaértékesítési viszonyokat kihasználni?

Szerencsére a trágyahiányon segíthetünk műtrágyával. Csak fél-adag istállótrágyát adunk a többi műtrágyával pótoljuk. Egy csapásra két légy: a szuperfoszfáttal műtrágyázott gabona többet és jobbat terem, közvetlen jövedelmet hoz, közvetve pedig azért, hogy a nagyobb szalmatermés bővebb almozást tesz lehetővé, a bő alomszalma a trágya tömegét növeli.

A műtrágyázás tehát az a pont, ahonnan a szükséztendők ellensúlyozásának ki kell indulnia.

— **Beiratások a miskolci jogakadémián.** Beiratkozási engedélyért augusztus 31-ig lehet folyamodni. A kérvényhez a következő eredeti okmányok csatolandók: születési anyakönyvi kivonat, középiskolai érettségi bizonyítvány, erkölcsi bizonyítvány, hatósági bizonyítvány arról, hogy a folyamodó hadiárva; ha folyamodó atyja harctéri szolgálatot teljesített, Károlycsapatkereszt elnyerésének igazolása; közhatalosi bizonyítvány a folyamodó szüleinek foglalkozásáról, vagyoni helyzetéről stb. A más főiskoláról jövőek még távozási bizonyítványt is kötelesek kérvényükhöz csatolni. A kérvényhez 2 pengő okmánybélyeg és 1 pengő kezelési költség csatolni. A beiratkozásnál személyes megjelenés kötelező. Az 1935—36. tanév I. felében a folytatólagos joghallgatók beiratása szeptember hó 2—21-ig lesz.

— **Az almamoly irtásáról,** az őszibarack nyári metszéséről, a levéltetvek elleni küzdelemről, a kajszibarack gutautéséről, a szőlő permetezéséről, a Germersdorfi cseresznyéről, a méh és baromfitenyésztéséről, valamint számos gyakorlati gyümölcsstermesztési kérdésről képekkel bőven illusztrálva ir „A Magyar Gyümölcs” legújabb száma, melyből lapunkra ingyen küld a kiadóhivatal: Budapest, VI. Andrassy-ut 8. szám.

SPORT

Beszámoló a Sátoraljaujhelyi Atletikai Club

évi közgyűléséről

Hol van ma 100 embernek 1000 pengője a SAC részére?
A közönség eredményeket követel

Vasárnap délben tartotta meg a Sátoraljaujhelyi Atletikai Club az évi közgyűlését. *Mattyasovszky Kálmán*, a klub elnöke az egyesület elmúlt évének sporteredményeiről és működéséről számolt be, s egyben bejelentette, hogy az 1935/36. futball szezonban már jelentősen megerősödött csapattal indul a klub.

Tudomásul vette a közgyűlés a most folyó tenniszversenyek megrendezését, s az elnök indítványára bellusi *Baross Gábor* országgyűlési képviselőt, *Bernáth Aladár* alispánt és dr. *Orbán Kálmán* polgármestert az egyesület diszelnökeivé, *Geiger Ottmár* közüzemi igazgatót pedig tiszteletbeli elnökké választotta meg. A klub főtitkárává *Böröcz Gyula* kereskedelmi iskolai tanárt, intézővé pedig *Eszrényi Zoltán* vármegyei tisztviselőt választották meg egyhanguan.

Sivár képet mutatott az egye-

sület anyagi helyzetének megtárgyalása, s vegyes érzelmekkel fogadta a közgyűlés az anyagi kibontakozás érdekében elhangzó azon indítványt, hogy 100 egyenként 10 pengő adományt felajánló sportbarátot kell toborozni, hogy ezzel a sportprogram megvalósítható legyen.

Természetes, hogy a mai helyzettel számot nem vető javaslat sikert nem ígér, annál melegebben fogadták az augusztus 20-án a sportpályán rendezendő népnépély, s az ősz folyamán előadásra kerülő műkedvelő előadás tervét, mint amelyek valóban alkalmasak arra, hogy a közönség a klub céljaira áldozhasson.

Mindenek előtt azonban szükséges, hogy az egyesület sikeres sportműködéssel szerezzon vissza a közönség szeretetét, mert csak így várható el a közönség áldozatkész-ségének megnyilvánulása.

Észak élcsapata a Nemzeti Bajnokságban

Ezzel nyílt lett a következő északi bajnokság

Az északmagyarországi Labdarúgó Szövetség bajnoksapata, a Salgótarjáni BTC vasárnap a Szegedi Kitarlás Egyetemi AC legénységét is maga alá gyűrte, s a 2:1 arányu győzelmével, — hacsak a MLSz újabb botrányos intézkedéssel nem jelöl ismét más ellenfelet egy újabb döntőre, — az ősszel meginduló Nemzeti Bajnokságban való részvételét biztosította.

Rokonszenves egyesület, mindig sportszerűen küzdő legénysége vivta ki ezt, az egész északi futballsportra kedvező fényt vető eredményt, mely után a SAC méltán legszebb eredményei közt emlegetheti a tavaly ősszel elért döntetlen mérkőzést, mikor is az SBTC végig reális és fair küzdelemben kénytelen volt az egyik

bajnoki pontot az ujhelyieknek átengedni.

Ismerve a Nemzeti Bajnokságba bekerült salgótarjániak képességeit, s a nyugodt fejlődést biztosító egészséges egyesületi szellemet, biztosra vesszük, hogy a nagy profi csapatokkal való küzdelmek során, az SBTC még sok dicsőséget fog szerezni az északi amatőr labdarúgó sportnak.

De más vonatkozása is van Észak szempontból a vasárnapi győzelemnek. Az SBTC kiválásával teljesen nyílttá vált a jövő évi bajnokság. A SAC hír szerint teljesen reorganizált csapattal indul az őszi szezonban, s reméljük nem a kiesés elkerülése, hanem a bajnokság elnyeréséért fog küzdeni a múlt szezonban gyengén szereplő csapat.

Sorozatos szerencsi győzelmek az Abaujszántó—Szerencs tennisz találkozón

Abaujszántó és Szerencs tenniszesei július hó 14-én, vasárnap népes mezőnyvel látogatott versenyt rendeztek Szerencsen.

A verseny favoritjai a kittió formában lévő szerencsiek voltak, akik szép mérkőzés után minden számban elhódították az elsőséget.

A verseny eredményei a következők: *Férfi páros* I. Segesváry József és Grósz Tibor (Szerencs) II. Exner Béla és Walton Robert (Szerencs). *Női páros*: I. Segesváry Sári és Gitta (Szerencs) *Vegyes páros* Segesváry Gitta, Grósz Tibor, II. Segesváry Sári és Segesváry József (Szerencs).

Női egyes: I. Segesváry Sári. *Férfi egyes*: Segesváry József, A ve-

gyes páros győztese Segesváry Gitta és Grósz Tibor ezzel a győzelmükkel kvalifikálták mugukat az ujhelyi versenyre.

MŰVÉSZI KÉPEK nagyon olcsó áron SZEPESSY

fényképész műtermében
SÁTORALJAUJHELY
Petőfi-ucca 14. szám.

Amatőr felvételeket olcsón és szakszerűen azonnal kidolgozok
Kezdőknek szaktanács
(A volt Szipál műteremben készült felvételek utánrendelhetők.)

Városi Mozgósínház

Julius 20—21-én, szombat,
vasárnap

WALLACE BEERY
leghatalmasabb alakítása

VIVA VILLA

Előadások kezdete hétköznapokon 1/47, 1/29, vasárnap 4, 1/47 és 1/29-kor

Julius 23—24-én,
kedd, szerda

Bakfis asszony

Vigjáték 10 felvonásban.

Főszereplők:

Jenny Jugo, Paul Hörbiger,
Anton Pontier.

LÓ ÉS LOVAS

Szenzációs riportfilm.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbíróság,
mint tkvi hatóságától.

Tk. 2014/1935. szám.

Árverési hirdetés kivonat.

M. kir. Államkincstár végrehajthatónak Friedmann Béla végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 1222 P 14 fillér tőkekövetelés és járuléka behajtása végett:

a sátoraljaujhelyi kir. járásbíróság területén levő, Nagyrovvágy községben fekvő s a nagyrovvágyi 639. sz. tkvi betétben A. I. 1—7. sorszám 1243/2., 1245/2., 1246/2., 1247/2., 1248/2., 1249., 1251/2. hrsz. B. 4., 5. sorszám szerint Friedmann Béla nevében álló ingatlanokra a C. 2. sorszám alatt az 1818/1902. tk. számú végzéssel Szentpéteri Józsefné sz. Fodor Irma javára bekebelezett holtig tartó haszonélvezeti joggal terhelt 4249 pengő kikiáltási árban elrendelte.

A telekkönyvi hatóság az árverésnek Nagyrovvágy község házában tartására 1935. évi augusztus hó 5 (öt) napjának délután 3 (három) óráját tűzi ki.

1. Az árverés alá kerülő ingatlanokat a Kir. Kincstár kérelmére a kikiáltási ár kétharmadánál, — Szenes Lipót csatlakozott végrehajtható kérelmére 5880 P-nél, — dr. Lichtenstein Jenő kérelmére 7780 P-nél, — Pneumatik Árusító rt. kérelmére 8614 P-nél és Szedliczki József kérelmére 11.414 P-nél alacsonyabb áron eladni nem lehet. (1908. XLI. tc. 26. §)

2. Az árverelni szándékozók kötelesek bánatpénzzel a kikiáltási ár 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX. tc. 42. §-ában meghatározott árfolyammal számított óvadékképes értékpapírosban a kiküldöttnek letenni, vagy a bánatpénznek előleges birói letétbe helyezéséről kiállított letéti elismervényt a kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeket aláírni. (1881. LX. tc. 147., 150., 170. §§. 1908. XLI. tc. 21. §.)

3. Az, aki az ingatlanért a kikiáltási árnál magasabb ígéretet tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint a megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékáig kiegészíteni. — (1908. XLI. tc. 25. §.)

Sátoraljaujhely, 1935. április 5. napján. Dr. Ilykovits sk. kir. törvényszéki bíró.

A kiadmány hitelül:

Hazay

telekkönyvvezető.

413/29

A sátoraljaujhelyi kir. járásbíróság,
mint tkvi. hatóságától.

Tk. 2254/1935. szám.

Árverési hirdetés kivonat.

M. kir. Kincstár végrehajthatónak Gáspár Jánosné sz. Dorogi Mária végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság elrendeli a végrehajtási árverést 1615 P 70 fillér tőkekövetelés és járuléka behajtása végett:

a sátoraljaujhelyi kir. járásbíróság területén levő, Sátoraljaujhely megyei városban fekvő s a sátoraljaujhelyi 2585. sz. telekkönyvi betétben A. + 1. sorsz. 876 hrsz. alatt foglalt végrehajtást szenvedő nevében álló ingatlanra (ház udvarral 99 négyszögöl) 3600 pengő kikiáltási árban.

A telekkönyvi hatóság az árverésnek a telekkönyvi hatóság hivatalos helyiségében Kazinczy-utca 35. sz. fdsz. 3. ajtó megtartására 1935. évi szeptember hó 3. (három) napjának d. e. 9 (kilenc) óráját tűzi ki.

1. Az árverés alá eső ingatlant a Kir. Kincstár kérelmére a kikiáltási ár kétharmad részénél, — a Sátoraljaujhelyi Népbank mint Takarékpénztár rt. csatlakozott végrehajtható kérelmére 5478 P-nél, — Klein Lajosné szül. Friedmann Debóra végrelmére 5678 P-nél, — Zeidenfeld Mór kérelmére 7598 P-nél alacsonyabb áron eladni nem lehet. (1908. XLI. tc. 26. §.)

2. Az árverelni szándékozók kötelesek bánatpénzzel a kikiáltási ár 10 százalékat készpénzben, vagy az 1881. LX. tc. 42. §-ában meghatározott árfolyammal számított óvadékképes értékpapírosban a kiküldöttnek letenni, vagy a bánatpénznek előleges birói letétbe helyezéséről kiállított letéti elismervényt a kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeket aláírni. (1881. LX. tc. 147., 150., 170. §§. 1908. XLI. tc. 21. §.)

3. Az, aki az ingatlanért a kikiáltási árnál magasabb ígéretet tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékáig kiegészíteni. (1908. XLI. tc. 25. §.)

Sátoraljaujhely, 1935. május 4. napján. Dr. Ilykovits sk. kir. törvényszéki bíró.

A kiadmány hitelül:

Hazay József

telekkönyvvezető.

411/29

A „Zemplén”
a vármegye legjobb és leg-
elterjedtebb lapja.

Viva Villa — Bakfis-asszony — Bál a Savoyban

A mozi jövő héten sorra kerülő ujdonságait a Metro egyik legpazarabb ujdonsága, a Viva Villa nyitja meg. Pancho Villa, a rablóvezérből szabadsághósszá vált kalandos életű alakja Wallace Beery ragyogó alakításában elevenedik meg a nézőközönség előtt. A Mexicó vadregényes földjén készült és a szereplők ezreit foglalkoztató film érdekfeszítőbb és izgalmasabb bármely kalandorfilmenél, s a mult évtizedben lezajló mexicói forradalmi idők legérdekesebb életű hőseinek harcokkal teli életét, szerelmeit és tragikus halálát megrázó erővel vetíti vászonra. A filmet július 20 és 21-én mutatja be a mozi.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbíróóság, mint tkvi hatóságtól.

Tk. 2616/1935. szám.

Árverési hirdetmény kivonat.

M. kir. Államkincstár végrehajtónak özv. Bloch Mártonné és társai végrehajtást szenvedők ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság avégrehajtási árverést 2301 P 56 f tőkekövetelés és járulékai behajtása végett a sátoraljaujhelyi kir. járásbíróóság területén lévő, Sátoraljaujhely megyei városban fekvő s a:

sátoraljaujhelyi 3119. sz. telekkönyvi betétben A. + 1. sorsz. 1577. hrsz. alatt foglalt B. 3., 4., 5., 6., 7. sorsz. szerint Bloch Mártonné szül. Stark Dóra, Bloch Margit, kk. Bloch Elemér, József és Sándor nevén álló ingatlanra (ház, udvarral) 4440 P, továbbá a sátoraljaujhelyi 2416. sz. telekkönyvi betétben A. + 1. sorsz. 1576. hrsz. számú ingatlanból (kert) B. 12., 13., 14., 15., 16. sorsz. szerint Bloch Mártonné sz. Stark Dóra, Bloch Margit, kk. Bloch Elemér, József és Sándor nevén álló illetőségekre (az egész ingatlan $\frac{1}{10}$ -ed része), C. 1. sorsz. alatt a 9398/1935. tk. végzéssel özv. Koleszár Andrásné sz. Nagy Julia javára bekebelezett özvegyi hasznélvezeti joggal terhelt 234 P kikiáltási árban elrendelte.

A telekkönyvi hatóság az árverésnek a telekkönyvi hatóság hivatalos helyiségében (Kazinczy-utca 35. sz. fdsz. 3. ajtó) megtartására 1935. évi szeptember hó 4. (négy) napjának d. e. 9 (kilenc) óráját tűzi ki.

1. Az árverés alá eső ingatlanokat a kir. kincstár és a Sátoraljaujhelyi Takarékpénztár kérelmére a kikiáltási ár $\frac{1}{3}$ -ad részénél, Megyei Általános Bank Rt. kérelmére 5685 P-nél, Weisz Áron kérelmére 7185 P-nél, dr. Kova-

23 és 24-én Jenny Jugó, Paul Hörbiger és Anton Pointner főszereplésével a rendkívül mulatságos Bakfis-asszony című vígjáték megy nagyszerű kísérő műsorral. Egy nászut bonyodalmi, annyi mulatságos fordulattal és helyzetekkel, hogy három vígjáték is kitelene belőlük.

A következő szombaton Alpár Gitta híres filmje, a Bál a Savoyban van műsorra tűzve. A ragyogó hangú Alpár Gittán kívül Bársony Rózsi és Hans Járay, mindhárman magyar művészek a főszereplői a világsikert aratott Abraham Pál muzsikája és Székely István által rendezett filmnek.

liczky Elek kérelmére 7700 P-nél, Központi Takarékpénztár kérelmére 7970 P-nél, Glückman Sámuel kérelmére 8100 P-nél, dr. Nagy Béla kérelmére 8350 P-nél alacsonyabb áron eladni nem lehet. (1908. XLI. tc. 26. §.)

2. Az árverelni szándékozók kötelesek bánatpénzzel a kikiáltási ár 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX. tc. 42. §-ában meghatározott árfolyammal számított óvadékképes értékpapírosban a kikiáltásnál letenni, vagy a bánatpénznek előleges birói letétbe helyezéséről kiállított letéti elismervényt a kikiáltásnál átadni és az árverési feltételeket aláírni. (1881. LX. tc. 147., 150., 170., §§. 1908. XLI. tc. 21. §.)

3. Az, aki az ingatlanért a kikiáltási árnál magasabb ígéretet tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint a megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékáig kiegészíteni. — (1908. XLI. tc. 25. §.)

Sátoraljaujhely, 1935. május 4. napján. Dr. Ilykovits sk. kir. törvényszéki bír.

A kiadmány hitelül:

Hazay
410/29 telekkönyvvezető.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbíróóság, mint tkvi. hatóságtól.

Tk. 2921/1935. szám.

Árverési hirdetmény kivonat.

M. kir. Államkincstár végrehajtónak Feldmann Abraham és neje Grünfeld Gizella végrehajtást szenvedők ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság elrendeli a végrehajtási árverést 1713 P 19 fill. tőkekövetelés és járulékai behajtása végett: a sátoraljaujhelyi kir. járásbíróóság területén levő Sátoraljaujhely

megyei városban fekvő és a sátoraljaujhelyi 2323. számú telekkönyvi betétben A. I. 1., 2. sorszám 1504., 1505. hrszám alatt felvett a B. 11., 12. sorszám szerint Feldmann Abraham és neje Grünfeld Gizella nevén álló ingatlanra (ház, udvar, kert) 3600 P kikiáltási árban.

A telekkönyvi hatóság az árverésnek a telekkönyvi hatóság hivatalos helyiségében Kazinczy-utca 35. sz. fdsz. 3. ajtó megtartására 1935. évi szeptember hó 13. (tizenhárom) napjának d. e. 9 (kilenc) óráját tűzi ki.

1. Az árverés alá eső ingatlant a kir. Kincstár kérelmére a kikiáltási ár kétharmadánál, dr. Burger Jakab kérelmére pedig 8019 P-nél alacsonyabb áron eladni nem lehet. (1908. XLI. tc. 26. §.)

2. Az árverelni szándékozók kötelesek bánatpénzzel a kikiáltási ár 10 százalékat készpénzben, vagy az 1881. LX. tc. 42. §-ában meghatározott árfolyammal számított óvadékképes értékpapírosban a kikiáltásnál letenni, vagy a bánatpénznek előleges birói letétbe helyezéséről kiállított letéti elismervényt a kikiáltásnál átadni és az árverési feltételeket aláírni. (1881. LX. tc. 147., 150., 170. §§. 1908. XLI. tc. 21. §.)

3. Az, aki az ingatlanért a kikiáltási árnál magasabb ígéretet tett, ha

többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékáig kiegészíteni. (1908. XLI. tc. 25. §.)

Sátoraljaujhely, 1935. május 21. napján. Olchydry sk. ömkf. jegyző.

A kiadmány hitelül:

Hazay József
408/29 telekkönyvvezető.

Szétzúzta a robogó vonat lépcsője a pályáór gyermekének a fejét

A nyiregyháza—szerencsi vonal melletti egyik vasuti pályáórháznál szombaton délután szörnyű szerencsétlenség történt.

Porkoláb László pályáór két-estizendős László nevű kisfia kint játszadozott a ház előtt. Játék közben a gyerek a sinek közelébe ment és ott letlt a porba játszani.

Egy arra robogó tehervonat mozdonyának a lépcsője nekivágódott a fetápaszkodó kisfiu fejének. A szerencsétlen gyermek véres, összeroncsolt fejvel holtan zuhant le a földre.

Fizessen elő a „Zemplén”-re

Sátoraljaujhely megyei város gólgármesterétől.

9286/1935. szám.

Pályázati hirdetmény.

Sátoraljaujhely megyei városnál szervezett

közigazgatási gyakornoki állás

betöltésére pályázatot hirdetek. A gyakornoki állás ideiglenes jellegű, díjazása havi 60 pengő tiszteletdíj.

A gyakornok a nyugdíjintézetnek nem tagja és a szolgálatból bármikor minden végkielégítés nélkül elbocsátható.

A gyakornoki állásra pályázhatnak mindazok, akiknek a tudományegyetemen szerzett jogi, vagy államtudományi doktori oklevelük van.

A pályázók igazolni tartoznak az ugynevezett tanácsköztársaság alatt tanusított magatartásukat és a pályázati kérvényükhöz csatolniok kell az 1921. évi július hó 26 án birt illetőségi és a hatósági erkölcsi bizonyítványokat.

A pályázati kérvények kellőleg felszerelve folyó évi augusztus hó 19-én délelőtt 12 óráig nyújtandók be a polgármesteri hivatal iktatójához.

Sátoraljaujhely, 1935. évi július hó 13.

Dr. Orbán Kálmán sk.
polgármester.

412/29

Három hónapig ingyen rádióozhat, ha rádióját most szerzi be nálam.

Szakszerű rádiófelülvizsgálat, hibamegállapítás üzletemben díjmentes. — Rádiólámpákat garanciával adom.

Kerékpárok	P 95.—
Izzólámpák	P 1.10
Csillárok (3 águ)	P 11.50
Gramofonok	P 45.—

A legújabb telepes rádió beépített hangszóró, speciális száraz futó és anód 6 havi telepgaranciával, névskálás telepek is beépítve. Nincs gond a teleptöltéssel. Bemutatás e hó végén üzletemben!

DR. KLEIN ZOLTÁN okl. elektromérnök

Városi Bérpalota.

Rádió, villamossági és műszaki szaküzlete Sátoraljaujhely.

Telefon 14